

21984A0208(02)

8.2.1984

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 37/50

SPORAZUM

v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in vlado Republike Senegal o drugi zaporedni spremembi Sporazuma o ribolovu v obalnih vodah Senegala in novega protokola k sporazumu

A. Pismo Vlade Republike Senegal

Spoštovani!

V čast mi je, da Vas v zvezi z osnutkom Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in vlado Republike Senegal o spremembi Sporazuma o ribolovu v obalnih vodah Senegala, podpisanega dne 15. junija 1979 in spremenjenega dne 21. januarja 1982, obvestim, da je vlada Republike Senegal pripravljena začasno uporabljati navedeni sporazum skupaj s protokolom k sporazumu, od današnjega datuma do začetka veljavnosti v skladu s členom 2 navedenega osnutka sporazuma in člena 5 osnutka protokola, če je Evropska gospodarska skupnost pripravljena storiti enako.

Razume se, da mora biti v tem primeru prvi obrok, ki znaša 50 % nadomestila iz člena 2 osnutka protokola, plačan v roku osmih tednov od današnjega datuma.

Hvaležen vam bom, če boste potrdili, da se Evropska gospodarska skupnost strinja z zgoraj navedeno začasno uporabo.

Sprejmite, spoštovani, izraz mojega globokega spoštovanja.

Za Vlado Republike Senegal

B. Pismo Evropske gospodarske skupnosti

Spoštovani!

V čast mi je bilo prejeti Vaše pismo z današnjim datumom, v katerem je zapisano:

„V čast mi je, da Vas v zvezi z osnutkom Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in vlado Republike Senegal o spremembi Sporazuma o ribolovu v obalnih vodah Senegala, podpisanega dne 15. junija 1979 in spremenjenega dne 21. januarja 1982, obvestim, da je vlada Republike Senegal pripravljena začasno uporabljati navedeni sporazum skupaj s protokolom k sporazumu, od današnjega datuma do začetka veljavnosti v skladu s členom 2 navedenega osnutka sporazuma in člena 5 osnutka protokola, če je Evropska gospodarska skupnost pripravljena storiti enako.

Razume se, da mora biti v tem primeru prvi obrok, ki znaša 50 % nadomestila iz člena 2 osnutka protokola, plačan v roku osmih tednov od današnjega datuma.

Hvaležen vam bom, če boste potrdili, da se Evropska gospodarska skupnost strinja z zgoraj navedeno začasno uporabo.“

V čast mi je, da Vas obvestim, da Skupnost sprejema začasno uporabo sporazuma in njegovega protokola pod pogoji, navedenimi v Vašem pismu.

Sprejmite, spoštovani, izraz mojega globokega spoštovanja.

V imenu Sveta Evropskih skupnosti
